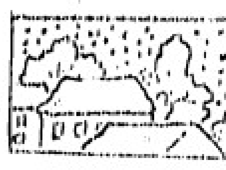


天氣豫報

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正六年一月卅一日 第二千九百四十一號 (水曜日)
Vol.11 No.2941 Wednesday January 31 1917

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3085 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki

本紙定價表 一枚 五仙 一ヶ月 參拾五仙 三ヶ月 壹弗 六ヶ月 貳弗 一ヶ年 參弗五拾仙 郵券代用一割増 但し一切前金の事
發行兼編輯人 山崎寧

重要電報

希國對協商國謝罪式(倫敦)

希都發路透特電によれば協商國對希國協商により希國は協商國國旗ふ對し謝罪式を月曜日午後行へりと(卅日)

和蘭獨境住民の不安(海牙)

和蘭獨逸國境なる蘭市ジレックレンヤャンプよりの通報によれば同地方蘭國住民は頃者獨逸軍が該方面ふ多數遣派せられ塹壕其の他の防備工事を施し其の數二万に達せるを以て恂々たるものありと(卅日)

英政府獨逸公報否認(倫敦)

獨逸公報が一月十八日英國海峽に於て同國潜航艇が驅逐艦一隻を撃沈せる事を公表せるに對し英國政府は其の虚報なる旨を發表せり(卅日)

アルゼンチン共和國外相辭職す(ビユエノスエレス)

アルゼンチン共和國外務大臣カーロス、ベク氏は辭職せる事公表せられたり(廿九日)

母國論壇

中立國の行動

北米合衆國大統領の通牒に對する世論甚だ囂々、米國政府當局者は自ら釋いて是れ敢て戰局ふ干渉し又は媾和を周旋するものにあらず、と爲すと雖も、他人の解釋はこれと異れり、就中他の中立國政府は皆之れを以て米國政府媾和周旋の端を擧ぐるものと爲さゞるなく、瑞西政府は各交戰者に通牒を發して米國政府既に媾和交渉を開始す、己も亦其中に就て努力すべきことを表示したり、丁抹諾威瑞典諸國政府亦これと同一の歩調を取るべしと云ふ、而して米國及び是等諸中立國が獨逸の媾和提議と相照應して動き出したる形跡を稽ふるときは、當月初以來以上諸國間の外交關係の由りて來る所を知り難からず

吾人は今日を以て未だ媾和を語るべきの時にあらずと爲すものなり、從つて何人の之を言ふあるも吾人は飽まで之に反對せざるべからず、則ち意見は相異なりと雖も他人の之を言ふを咎まず、咎めざるなり、吾人が英佛露諸國民と共に今日は戰ひを止むるの時にあらずと爲すの理由を有するは、米國大統領の如く、ウイルソン氏及び其同志者は平和回復の爲めに努力すべき理由を有すべきなり、只意見は意見のみ、議論は議論のみ、眼前の戰局は實力の爭闘なり、意見議論を以て之を左右するの餘地あらず、獨墺軍は偶然其力試以上の功を收めて速かふ戰ひを止むるの計を求むるに急なり、是れ其力其功業を支持するに足らざるが爲めなり、而して聯合軍は則ち數月の後を以て大活動を開始し、此に決戰的大爭闘を試みむとす、敵味方の地位と氣勢との相異なること今日より甚だしきはなきなり、獨逸の媾和を提議するは、其偶然の功業を恃みてなり、而して聯合軍は則ち其の意思能力を主張して讓らず、斯る場合にありては如何に強大なる中立者ありて其の努力を致すも遂に寸効あるべからず。

然りと雖も戰時媾和運動の之に伴ふは東西古今の通例にして、戰ひ方に酣なるの時は即ち媾和運動最も嬉なるの時なり、中立者平和回復を說くこと甚だ切なるは則ち偶ま以て變戰者の戰闘意思、甚だ盛なることを證すべきなり、此度米國政府交戰者に移牒して其媾和條件の提示を求む、是れ不可能事を責むるものなり、聯合諸國政府は或は其北米合衆國との交誼を重じて此に應ふることあるべし、然れども答ふる能はずといふことを以て之に答ふるの外あるべからず、而して今後北米合衆國政府は益々平和回復の爲めに努力して已まざるべく、他の中立國は則ちこれと雁行して、媾和運動を事とすべく變戰者は則ち益々其準備を整へ、其形勢を强りて最後まで鏖戰すべし、即ち是れ世界的戰役に於ける一大壯觀なり、彼是を怨むべからず、是亦彼が咎むるを要せず、而して最後の決戰的大爭闘終りて變戰者復た闘ふ能はざるに至らば天下は自ら媾和運動者の舞臺たるべく今日は則ち媾和運動者の爲めに僅かに其の端緒を開きたるものに過ぎざるなり。(國民)

智字帳

太郎一

■加奈陀日本人會總會は本日を以て開催せらる、貴重なる一票は本日を以て投せらるゝのである、昨年の總會は白兵戰の總會であつた爲めに選擧の結果が一方に傾けるの嫌はあつた、是れは當時の事情として止むを得ぬ所であつたらうと信ずる然らば本年の總會は如何

■本年度の總會は形勢が昨年とは全然趣きを異にして居る所謂新日會派の人々は矢玉盡きて自ら退いて一團を組織して居る加奈陀日會は勝利者である勝利者である以上競爭者の態度を捨てゝ勝者の襟度を示す必要がある、敗者の謙讓は稍々ともすれば屈從の感ある勝者の謙讓は勝利をして益々大ならしむるものである。

■日本人會をして最高統一機關たらしめ帝國官憲との聯絡を調節せしめ發達を一定階級に進ましむる爲めふは非常果斷の處置も必要である然し其の發達其の階段に達せられた時尚は果斷主義一方のみを以て進む事は會を大ならしむる所以でない、徒らに感情私情に捕はれて其の大方針を云々する輩は實業家たると敎役者たると新聞記者たるとを問はず之れを撃滅する事は發達の順序上必要である。

■加奈陀日本人會は吾輩の見る所を以てすれば既に此の一定階段に達したものである、反對者は正々堂々として一堂に論議するの勇なく僅かに孤壘に敗殘の呻きを發しつゝあるのみである、世間の一般も加奈陀日會幹部の多年の苦心を今日に於ては畧了解し日本官憲も亦能く之れを會得するに至つた今日である、此の秋日會幹部諸氏及び一般會員諸氏は新たに計る所なくしてならぬのである。

■常態として日本人會は沿岸各地とも實業家を中堅として成立して居る米國と事情を稍異にする當地に悉く之れに倣へとは云はぬ、亦極端に此の方針を伸張する事は自治團体たる日會と同業團体たる商業組合とを混同せしむる恐れある事注意す可きは勿論である、誤解してはならぬ吾輩は反對派調和の爲めに一部實業家ふ投票せよと云ふのではない。

■反對、贊成は獨立の存在を有する新聞紙として關する所でない、正直の所加奈陀日會の役員に今日以上更らに多少の實業的色彩を濃厚ならしめたいと云ふ吾等の希望である、更らに直言すれば根底なき有志家や無責任なる少壯者が若し日會を左右する分子たらん野心ありとすれば夫等に代ふるに恒心ある人物を選びたいと云ふのである。

■恒心恒産あるもの必ずしも獨り商業家のみでない商業家工業家農業家漁業家宿屋業者通辯業者其の他有志家のあるもの悉く其の中に數へらる可きものである、晩市に選良の數多くして現在日會會則を以ては之れを包括し切れぬと云ふなら會則修正して役員增加するも可なりである、要は有力階級の全部を包含せしむるにある移民地に於て殊に晩市に於て特に其の必要を認むるものである。

無類の特效藥
健康保險丸 肺病
ホシズルフアミン淋病注入藥

和洋食料品
太平洋相互商會
晩市パウエル街二五三 電話 レ一五四四一 シーモア四四四三

鮮魚青物類
ビーシー魚店

政宗會
書番幹事 阿部松之進

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 阿部松之進
東カドバ街三六八 電話シ四四八八 郵函一三五六

旭鶴清酒 樽詰四斗二升入
眞鶴瓶詰 四合瓶四打入
澤ノ鶴瓶詰 四合瓶四打入
市内西カドバ街五四
ユニバーサルワイン商會 電話シーモア九五五
Universal Wine Co.

地所家屋賣買
商事取引仲介
加奈陀サン生命保險會社代理人
晩市パウエル街二五四
水原事務所 電話シー二七六一

此機は最新發明になつた生後四五ケ月位の小兒の易く歩行の出來る機械ですから小兒は獨立歩行の出來る迄は此機に依つて歩きますから小兒の守りともなり且つ安全で足の發育に良い事は其專門家の見る處です
如何なる場所でも御通知次第に送り届けます

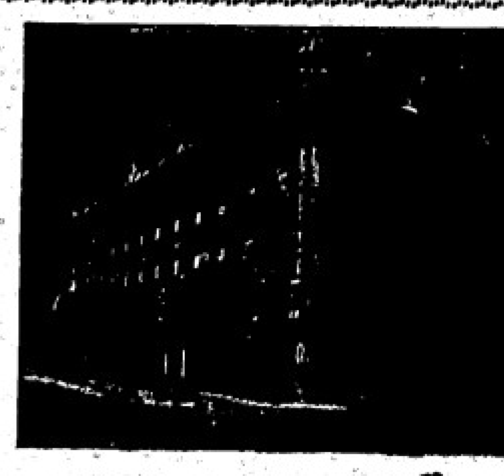
晩香坡メーン街二二三
一手販賣 村木靜夫 電話シー三三七六

ドライグッツ專問
パウエル街二一八
日英商會 電話シーモア六〇〇

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.

益々御高評の三大主要食料品
松印白米(極精撰新米にて味ひ匂ひ共無類に御座候)
マルキン醬油(特製大樽入最上醬油ふて松印白米と共に御料理店の御愛用品に御座候)
マルコメ白味噌(原料、製法共他ふ類なき特製無比の上味噌に御座候)
是非御ためしを願上げ候
古屋商店(電話シーモア壹八壹壹)

日加貯蓄



定期預金 年六分
貯蓄預金 年五分
土地賣買
三年貯金
貯金箱無料にて御貸し申上候
晩香坡市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
電話シーモア(壹貳)八八一

日本送金締切日 ジャパン號便 二月七日(水曜日) メキシコ丸便 二月十日(土曜日)
日本行滊船切符取次
▲營業案內書其他御照會御入用の方へは御一報次第御送付仕候

JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.,
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.

此アドレスを封筒へ御明附け下さい

電話シーモア五三〇二 郵函九三四
佐伯事務所
SAIKI & CO. 231 POWELL ST. VANCOUVER B.C.

シテー洋食店
並に貸ルーム
新西院市コロンビヤ街八六三
シーピーアル停車場(西筋向ひ)
玉置房松 電話 一三六四アール

新荷着
○日本梨 ○蜜柑
內外食料品商
パウエル街二一四
下村商店 シーモア三三九三

▲御蒸菓子 臨あられ
弊店獨特の新案菓子調製
▲新刊書籍 ▲月刊雜誌
何品も大勉强、多少とも御届け申します
電話ハイランド七七一
鈴木菓子店
J. SUZUKI 437 Powell St. Vancouver, B.C

東ヘスチングス街二五三 同支店
五色湯

重要電報

◎ロイド、ジョージ氏(ヘンダーソン氏)毒殺陰謀發覺(ダービー)

英國首相ロイド、ジョージ氏及び軍需會議員ヘンダーソン氏を毒殺せんとする陰謀發覺しボムキン檢事は該陰謀に關係するものとしてアリス、ホイルドム夫人、ハリエット、ウヰルドム孃、ウイルフレッド夫人及び化學者アルパート、メーソンの四名を告發し右四名は逮捕せられたり陰謀の原因、事件の内容は未だ公表せられざるもロイド、ジョージ内閣の大戰繼續主義に反對して其の首腦者兩氏に危害を加へんとせしものならんと一說に女權黨の陰謀ならんと傳へらるゝもジョージ氏等は女權黨の有力なる同情者なれば前者眞に近きものならんか

◎澁澤男寺内閣辯護す(東京)

東京實業團は豫算不成立及び改選の損害を避けんため過日寺内々閣に對し總辭職勸告の決議をなしたるが實業界の元老たる澁澤榮一男は昨日意見を發表し今回解散の罪は一に憲政會及び國民黨の盲動に在りとなし寺内内閣の擁護をなせり(廿九日)

◎封鎖有効なりと語る(倫敦)

英國封鎖大臣ロバート、セシル卿は新聞記者に對し演說に於て說明して『余輩の戰爭を好まざる事他人に讓らざるも尚早の平和の禍根を後日に胎すものあるを思へば之れ亦絶對に排せざる可からず英國は獨逸の潰崩を希望企劃するものに非ざるなり、一面獨逸封鎖は著々成功して豫定の効果を收め獨逸の輸出入貿易は今や全然杜絶せらるゝに至れり勿論封鎖の一事を以て敵國を屈服せしめ能はざるは勿論なるも獨逸が食料品に苦み食料暴動頻々たるを思へば如何に封鎖が敵國を苦しむるに有力手段なるやを察知するに足らん』と(卅日)

◎ローレンテイク號沈沒　溺死者數(倫敦)

愛蘭北沿岸に於て罹雷沈沒せる前白星線汽船にして目下英國假裝巡洋艦たるローレンテイク號乘員三百六十名は溺死せりと(卅一日)

◎南海鐵道列車衝突す(東京)

大阪難波和歌山間に於て南海鐵道列車和歌山市附近に於て昨廿九日衝突し多數の死傷者を生ぜり(三十日)

雜報

◎在桑獨逸人の獨帝誕辰祝賀

―前總領事の告別を兼ねて會衆數千―

桑港在住獨逸人の獨逸皇帝五十八回誕辰祝賀會は陰謀事件にて罷免せられし前總領事ボップ氏の告別を兼ねて獨逸會館に於て此程舉行せられたるが來會者數千名に達したり陰謀事件の張本人たりしボップ前總領事は新任總領事ツオエフィル博士を紹介し且告別演說を爲すために登壇せんとするや數千の會衆は手巾を振り帽子を脱して▲拍手急霰の如く起り暫時は竹立物御の有樣なりしが彼は漸く千八百七十年普佛戰爭當時の將士に授與せられし鐵十字の前に立てるカイゼルの寫眞の前に進み寄り徐ろに口を開く一言一句肺腑を衝いて悲痛を極め多く語らんとして語り得ず僅に『余は永年桑港に在任し諸氏の知遇を辱ふしたるを喜ぶ諸君余を前總領事として非ずボップ個人として永久に記憶せられたし向ほ諸君は▲新任總領事のツオエフィル博士の盡力に據り益々健在ならん事を祈る』と述べ終れり新總領事ツオエフィル博士は自個の意見としてダンバア大使及びパーペン大尉の前例もあればボップ總領事は更に有用なる地位に仕官するなるべしと述べ獨皇帝及び米大統領の萬歳を三唱して閉會せりと

◎日本歐洲出兵說

●日本の出兵と英佛の東洋全領土割讓

巴里政界にては日本軍歐洲出兵說再び盛んに流布されつゝあるが其風說に據れば日本軍歐洲出動の提議は將來屢々行はれたるも英佛兩國にて若し之を受諾するに於ては代償として日本に其の東洋領土全部を割讓せざるを得ざるを恐れ未だその必要なきを理由として之を拒絶し來れるが最近獨潛航艇の日本船に危害を加ふる者頻々たるより日本政府にては其の報復のため無條件にて今春中有力なる一軍を佛國方面に出動せしめ聯合軍線に參加せしむる希望なりと云へり

◎犬養毅氏最後迄の奮闘言明

今回不信任案提出の急先鋒たりし犬養毅氏は主義の上より寺内々閣に反對し政黨の基礎を有せざるの故を以て不信任案の提出をなせるものなるにより今後總選擧と同時に寺内々閣が新黨を組織し又は既成政黨の援助を待つ際犬養氏及び國民黨の態度如何は一般の疑問とする處なりしが同氏は本日言明を發し今後如何なる政局の變化あるとも寺内々閣瓦解の日迄憲政擁護の奮闘を繼續すべしとの決意を發表し國民黨今後の方針を明らかにせりと

◎大商船世界一週航路

△タコマ丸を之に充つ

昨日桑港海運界に達せる情報は大阪商船にては近く世界一週航路を開始し過日沙港を出帆せるタコマ丸を其の第一船とするに決定せる由なるが同航路は橫濱より香港に至り次にマニラに赴きスマトラに轉じ濠洲諸港に寄港し喜望峯を遶し太西洋を橫斷し南米阿爾善丁及びブラジル諸港に寄り巴奈馬運河を經て桑港に至り橫濱に達するに在り桑港海運界にては同計劃を以て空前の大計劃と稱すと共に實施の際相當成功すべしと觀測中也

●平寧雜信　ポート、ヘネー

在住の山家安太郎氏甥山根利親氏は農業志望にて此程廣島より來著あり▲福岡縣人小樋與平氏はヘネーに十英加の地を購入し假家を建て去る十四日之に移轉▲難波豊登氏方にては十五日長男出生、實と命名▲山崎勝氏方にても二十八日次男出生、忠次と命名▲蒋職來建築中なりし井上次郎氏のウラークショップは頃日愈々落成▲神崎太喜次氏方の新宅普請も亦落成、數日前之に移轉▲福岡縣人瀧下清一氏はハモンドよりヘネーに移轉し妻子と共に吉野倉八氏方に同居、細田源太郎氏と共に伐木從事中▲森若增之亟氏の新妻は來月早々來著の筈なりと

●徵兵猶豫證明　加奈陀日本人會にて保證を取扱へる其の後の徵兵猶豫願書は左の如し

田中甚四郎　城本才藏　北川賢甫　増井喜常　佐々恒喜　澤多市郎　梶浦萬亀治　濱浦政一　高橋富治　谷崎清　清水元次　中野利喜馬　相星尚輔　鮫島佐一　鹿島巴　濱崎長二郎　高須丈彦　藤下六右衛門
田中善兵衛　鶴田收藏　下山伊之助　寺島源儀　松葉文太郎　江崎惣助　杉本政德　池上作太郎　西川榮助　木野田熊助　藤野一基　山岡重一　佐藤武雄　坂田豊熊　西澤善三郎　西村常治郎　北坂藤五郎　福坂嘉右衛門
川口傳次郎　伊藤重吉　常盤常助　河口太四郎　高島鐵藏　佐野仙治　山本禎造　本門吉次郎　望月久太郎　秋山留治　鈴木武　相星與之助　三村貫太郎　持田晋六　西島長久　疋田七藏　荒川助右衛門

大陸片々

▲憲政國民兩黨地方遊說に入るに先ち帝都に排閥の氣勢を煽り連日連夜大演說を行るは猛烈なり▲政友會は前内閣を攻擊し之を以て現閣打破の理由と爲し攻擊焦點を對支外交失敗に置く一策也▲隈侯憲政國民公正の代議士を各別に招待し更に選擧場裡に馳驅して聲援の長廣舌を振ふは元氣▲佛國當路部内に日本歐洲出兵風說あり獨逸潛航艇の跳梁に對する報復を意味するとは眉毛に唾也▲市消防隊員保險業者より怠慢を詰難されて悄然の態あるは當然のみ喫煙竊取の如きは以ての外▲東印度人妻女呼寄を敎役者等聲援運動せるも州首相冷淡英帝國の統治に此問題の如き眞に難件

ガーデアン病傷保險會社　日本人部總代理　中野庄輔　電話ハイランド七二一　433 Alexander St. Vancouver, B. C.

Made in England
B. D. V.
CIGARETTES
10 for 10c.
Coupon inside
ビー、デー、ヴイ卷煙草は市内到る所の煙草店にあり、御試しを乞ふ

新調　男、女、小兒靴各種　勞働用修繕は最新式の機械を以て迅速丁寧に仕り候　パウエル街二五八　小澤靴店　電話シーモア三七二一

大勉強　かすの　御祝菓子併に祝餅調進所　御引菓子併に佛事用　青木伊三郎　パウエル街三五九　テレフオン セーモア七〇九八

人員募集　至急募集す　人員五十名　希望の者は左記へ申込みあれ　仕事はミールの内及びヤード　日給一弗五十仙以上　フレザーミール　戸田信太郎

錦湯　パウエル街三四一

鶯もち　きりざんしよ　むしようかん　ケーキ　フルーツ類　電話にて御注文下さらば御屆け致します　パウエル街三九二　住よし　電話シーモア四四七五

特別仕立　御入用の節は御注文次第早速調進仕候　山林用靴　漁業用靴　外各種勞働用靴　パウエル街三四五(元土田商店跡)　名畑靴店

各種靴製造　販賣　修繕　晩市パウエル街三三八　山崎靴店　電話シーモア二二六九

男女洋服新調並に修繕　晩市パウエル街一三四　齋藤洋服店　ノースアーム方面にて御用の方は同地小學校前御一報被下度候

和洋雜貨食料品並にエクスプレス　オーン街一一八半　辻商店　電話シーモア四七一四アール

あづまからし　多少に不拘御注文次第御屆け申候　電話セイモア二一二　郵函五七　晩香坡　あづまや　取次　紀の國屋　電話シーモア六八三

今回各種靴類東部より到着仕候間特別大勉強を以て販賣仕候　製造及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候　パウエル街四三三　三枝靴店　電話ハイランド一一六

▲賃金値上▼　シーピー鐵道ギャングセクション働　日給壹弗八拾仙以上　本年は仕事が澤山あり、ベーの間違なく、其上費用が掛らぬから金の殘るのはレール働に限ります、其他ショップ仕事あり　至急募集　日加用達會社　パウエル街三六二番

和洋雜貨並に食料品一切新荷着　今回エンプレス便にて最も好良質の里芋其他澤山の新物到着仕り候間何卒多少に拘らず御用命仰付られ度偏に奉希上候　晩市西第五街二二一　電話フエヤ二一九七　丸野商店　同精米所　221 5th Ave. W. Vancouver, B. C.

●生魚●青物　かまぼこ製造御小賣　鳥、牛肉、仕出し　晩市パウエル街三三三　前川魚店　電話シーモア三七八二　前川三之助

伊吹山本場　百草湯到着　冷込みはた湯に限ります今直ぐ御試用を乞ふ一劑僅に十五仙

電話番號フエアーモント一二三五アール　久保田洗濯所　ダブリン街一八四　久保田源次郎　山本源治

ドレス、スカーツ並に小供物裁縫　日進合資會社二階　吉田ます

(各船出發日期)　二月八日　ジャパン號　三月九日　モンテーグル　御用有之候節は前記代理店に御照會被下度候　代理店　田村商會　日加用達會社　シーピーアール會社　SETO MORE Asiatic Pass. Agent C. P. O. S. Ltd. Vancouver, B. C.

シーピーアール船日本行　十日間にして橫濱着(アジア、ロシア號)　H. W. BRODIE General Pass. Agent C. P. R. Co. Vancouver, B. C.

内務省免許　産婆　御産の時は御通知下さい早速參上仕り助産の需に應じます　新西院市ツヰント街七四五　井ノ口滿知

鮮魚一切　多少に拘らず御注文を願ひます　井ノ口

金銀時計及び附屬品並に寶石類御入用の御方は確實なる正札つきの「よねみつとけいてん」に是非　晩香坡市メイン街二二〇

由井正雪

小金井芦洲講演

『百十七』

傳『心得たり』と體を飛違へる、ヒョロくと空を流れる奴を横合から飛出してその小手を取り肩ふかけると 傳『エイッ』氣合と共に三間ばかり向ふへ投げ飛ばした 今一人『ア・味をやるな』と素早く脈なる一刀を拔き斬込んでくる一人の奴を大刀風三寸にしてヒラリと身を開き、後に廻ると核髄と樣變をつかみ 傳『エイヤッ』と肩に擔ぐよと見れば筋斗りたせて二三間向ふへ投つけた、二人が右の有樣なれば殘る一人醉つては居る樣なもの、生酔本性を違はずで、ドンく逃げてしまひました乘物の内で最前から此の樣子を御覧せられた但馬守樣が 但『ア、酔漢には構はず急げく、又狼狽を致すといかぬから早う参れ』といふた言葉、たゞ乘物が上って『ホッく…』急いで木挽町のお屋敷へお歸りとなりました、仲間部屋へ傳助歸つて來て一休息してゐる所へ、コレく傳助と入つてきたのは部屋頭 傳『へエ』○『今日お供先きで汝何か間違ひでもしやしねえか』傳『別段に何も……』○『間違ひがなけりやいゝが、今御近習頭から御沙汰だ、其方を一人お庭先きへ廻せてんだ何か殿樣から汝に御沙汰があるさうだ』傳『ア、さうですか』○『何うしたんだ』傳『成程さういやア今日御世辭の御參詣がすんで歸りがけ並木までくると醉漢の侍が三人乘物に御無禮をした、その侍を追拂つたんです』○『ホウ偉いこをやりやがつたな、汝おちやア御褒美か何か頂戴が出來るのだらう早く行つてこいく』傳餘の木刀を腰ふきして紺看板に梵天帶た庭先の切戸から入つて行くと庭先を俯瞰してお緣側の上お着座を遊ばして在つしやるのが但馬守樣其傍に大道寺平馬、其外近習の御家來が居流れて居ります 但『ア、苦しうない傳助近う進め、』お緣先の敷石の上に兩手をつかへて 傳『へ、ッ』但『こりや傳助今日はよくも途中三人の酔漢侍を懲らしめて予の乘物に何事もなきやうに取計らうた、嗜みの程感服致すぞ、ウム褒め取らする』傳『恐れ入り奉ります』但『日頃より身分輕き者には似合ず武藝熱心と見ゑて庭前の掃除に事寄せて道場へ忍り越して稽古を見物致す而も眼の配り息の入れ方さすがは今日の技術の程感心いたした』と大層な賞めの言葉でございます

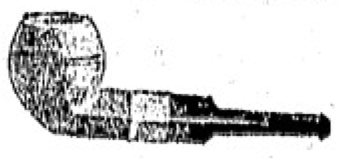
内務省免許 産婆 立石哲子 晩市ダンレビー街百十一番 (電話シーモア八〇八八)

筋揉治療 アレキサンダー街二三〇廣島屋旅館十五號室 電話シー一六一七 藤井關治郎

内外雜貨食料品 菓子果物煙草類 牛乳御小賣及配達 晩市メイン街三〇〇番地 ローズバンク グロサリー 篠末松 中川爲造 電話シーモア三三一七

鍼灸按摩マッサージ專門 パウエル街日加銀行二階一〇八 電話シーモア一一四三エル 松居雅次郎

即席御料理 かちどき 晩市パウエル街二六六 電話シーモア三四三三



●煙草類卸賣 當店は内外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す 日本人諸君にして御用の際は日本語にて鹿嶋と御呼び下さい 配達は迅速且つ無料 西ヘスチングス街四三五 モリス煙草商會 (電話シーモア八六五)

高等御旅館 内外汽車汽船切符取扱 晩市パウエル街三五五 關根旅館 電話シーモア五五八四 郵函一二四七

品質精撰 南京料理 御宴會には特別大勉強にて調進可仕候間御來亭の程願ひ上候 御手輕料理 うどん そば パウエル街三三三 電話シー二七七九 山科

化粧品 コスリ ISOMURA YAKUHO 249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C. 磯村藥舗 電話シーモア一八五九

和洋食料品一切 其の他雜貨類 晩香坡市パウエル街四五七 電話ハイランド三三六 大屋商店

菓物煙草 キャンデー 貸ルーム 室内清潔 パウエル街三〇七 電話シーモア一九七五エル 中川商店

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候 吉江事務所 晩市メイン街一〇二 電話シーモア三八〇四 自宅フェアモント二五二三アール

荷物自働車 市内運搬並ニ荷上げ 迅速 大勉強 ステブストン通ひ 松宮商店方 田中、山下

絹物類各種 卸し小賣 御婦人御小供衆衣類及切地 其他附屬品一切 ミリナリー 高等婦人洋服裁縫 體裁よく低廉迅速に御調製致します パウエル街三八二 電話シー六三六二 澁谷商店 382 Powell St. Vancouver, B.C.

室内清潔取扱丁寧 晩市東カドバ街五二六 熊本屋旅館 田中謙太 電話ハイランド一〇二一エル

開業廣告 今回小生儀谷口熊太郎氏經營中なりし金融社階上の朝日屋旅館を讓り受け エヒメ旅館と改稱し開業仕り候間何卒御來泊被下度此段廣告仕り候 パウエル街ゴーア街角金融社二階 エヒメ旅館 主 阿部春市

婦人理髮名入用 多少經驗ある人一 委細面談 晩市パウエル街三〇九 高澤理髮店

大工仕事一切 東カドバ街六四三 電話ハイ、五三六エル 重井禮藏

アートサイン社 電話シーモア九五九 晩市パウエル街三六八 平山、中村

内外雜貨食料品 晩市パウエル街三六四 電話シイモア三五六六 清水商店

紐育生命保險會社本部代理 傷病保護保險會社 代書通辨飜譯事務 土地賣買登記公證 晩香坡市パウエル街二五九クレセント・ルームス一號 郵函一〇九七 電話シ五九〇〇 阿部孝之

かきめし、とろゝめし 其他御好み次第 電話シーモア二六九九 千鳥

●迅速叮嚀本店特色● 晩香坡市メイン街二二五 田鍋洋服店 電話シーモア二六六四

内科 婦人科 小兒科 公認 下高原醫院 パウエル街メーン街角(松林時計店二階) ドクトル 下高原幸藏 (電話シーモア二五五五)

信夫屋旅館 室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮嚀に御取扱可申候 晩市パウエル街二三四 館主 佐久間太重

PERRY & MACK LTD. 305 Pender St W Vancouver 葬儀一切取扱 晝夜の別なく電話にて御一報被下候はゞ自働車又は馬車何れにても御好みにより御伺申上候 價格は極廉價にて勉強可致候 晩市西ペンダー街三〇五 ペリー エンド マック葬儀社 電話(シーモア六〇六 ベビユー一九四三)

和洋雜貨食料品 エキスプレス 晩香坡市パウエル街四五三 郵函一三四 電話ハイ四六九 堀善商店

廣嶋屋旅館 アレキサンダー街三三〇 (電話シー一六一七 郵函一一六七) 佐藤茂平

寫眞 晩市メーン街二二八 電話シーモア一六八五エル 有門寫眞館 スチブストン市 支店

コック製造及造船 イーブン、アクキャナリー 門田兄弟工場 Kadota Bros. Acme Cannery R.R. No.1 Vancouver, B.C.

男女洋服調進 パウエル街三五五 芦川助次郎

京都醫專 醫學士 石原明之助 東カドバ街四三八 電話ハイランド一一一一

仙臺醫專 醫學士 大家武夫 パウエル街二四五 電話シーモア一五一九エル

醫學士 高橋康百 東カドバ街四七六 電話ハイランド六五五

醫學士 木下徳太郎 パウエル街三五八 電話シーモア四二六七

醫學士 岸本憲一 パウエル街三九一 電話シー三六七八アール

公認 下高原幸藏 パウエル街二一〇 シーモア二五五五

長崎醫專 醫學士 守儀一郎 東カドバ街三四六 電話シーモア七六七二

藤原寫眞館 晩市パウエル街二四五 電話シーモア一一〇二エル

開店廣告 今般私儀左記の場所にドライ、グッヅ店を開業仕り御婦人用並に御子供衆用の切地は特に御好みの上品を取揃へ居り候間何卒御來店の程願上候 多少に拘はらず御買求めの程願上候 尚御婦人及び子供衆の衣服は御注文により丁寧迅速ふ御調進可申候間御用命願上候 貸ルーム 弊店二階に十五室のルームも有之 諸道具一切新調致候清潔且つ丁寧に御取扱可申上候間何卒御投宿あらん事を偏に願上候 十二月十二日 晩市メーン街二三六 モントリオル銀行北隣 上田とも

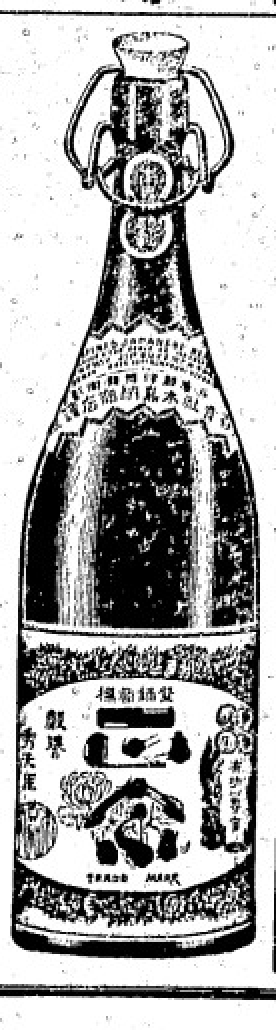
和洋雜貨食料品 卸小賣 鮮魚 青物 前記の品々極力大勉強を以て販賣仕候間何卒多少に拘はらず御用命の程願上候 街は電話にて御注文の際は直に持參可仕候 並にこうじ製造販賣仕り候 晩市パウエル街三七九 電話シーモア三八九五 江畑商店

Code Western Union Cables Kinyu Sha NIPPON KINYU SHA LIMITED Phone Sey. 2721 270 Powell St. VANCOUVER, B. C.

銀行事務 當座預金 貯金 利子附 定期預金 貸附 手形引替 本社事務所内に日本郵便支局ありて日本送金等に最も便利なり 貯金箱無料で御貸與致します 日本金融社 頭取 エー、マキボーイ 支配人 エ、ブイ、ガーデナー 主任 藤田佐太郎 事務員 大關政次 營業時間 平日午前九時より午後五時迄 金曜[illegible] 土曜午前九時より正午迄

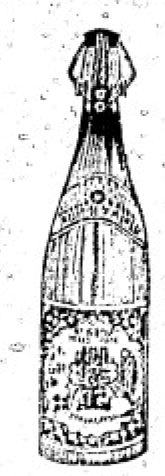
人夫五十名至急募集 オーション、フォールス行日給金貳弗廿五仙以上希望者は下記へ御申込み被下度候 晩市パウエル街二五九 電話シー五九〇〇 阿部事務所

和洋雜貨食料品 晩市アレキサンダー街四三三 電話ハイランド七一三 福井商店 清潔丁寧 福井旅館



○日本酒値上 原價騰貴に依り十二月十一日より清酒一切値上げ ○現金賣實行 當市酒類卸業者組合規定に基き一切現金販賣實行 日進合資會社 晩香坡市パウエル街二〇五 電話シーモア二三二〇 東合資會社 晩香坡市ダンレビー街二二一 電話シーモア六六三三

菊正宗 菊印 櫻正 忠勇 日の出櫻



手打うどん そば 干うどん そうめん 燒麩 製造卸賣 晩香坡市ダフリン街一七四 電話フェアモント一四〇 山崎製麺所 174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B.C.

日本近信

俘虜の危險物（隱匿）

木津川收容所の臨時呼集
△漸く小銃彈を發見す

木津川俘虜收容所に於ける五百餘名の俘虜中頗る

▲不穩なる戚物を密に隱せる由を此の程ゝ探り陸軍當局者の探知する處となり由々しき大事なりとして極めて秘密裡に探査せしも何等要領を得ざるより遂に二十五日菅沼收容所長以下所員全部出動して二隊に分れ街二十名の

▲衛兵を要所々々に配備し準備成るや俄然五百餘名の俘虜に對して不時呼集を行ひたりかゝることは一般軍隊に於ては必ずしも珍しからぬ事なれど俘虜收容所に於ては初めてとて俘虜一同呼集喇叭の音に驚かされ命のまゝ雜々屋外に出でゝ整列したり此の時當治所長は所員の一隊をして

▲ハ々海軍中佐以下俘虜全部の綿密なる身體檢査を行ふと同時に他の一隊は先づ彼等の居室に入り隅から隅まで仔細に搜索して悉く所持品を取出し一々嚴重に取調べ漸くにして二個の小銃彈若干を發見し更に屋根裏に這ひ上りて探査したる處此には恰かも海岸に面せる箇所に穴を開け

▲精巧なる雙眼鏡式　雙眼鏡一個取つけあるを發見せり然るに肝腎の視察目的は遂に何ものをも發見する事を得ざりしより取敢ず小銃彈の隱匿者に就き其々に目を着け嚴重取調べたるも自分の處爲にあらずと辯じ又雙眼鏡に就いても誰れ一人として

▲實を吐く者無く　多分海を見物するためにせるものならんなど、太平樂を並べ居れるより小銃彈は正式に沒收すると共に雙眼鏡は假沒收を行ひて尙取調べ中なるが前記の如く其の筋にては目的物を得ざりしより嚴重警戒中なり

內務省免許產婆兼看護婦

産婆　濱中ちよ
晩市パウエル街三九一 イーブルルーム第一號室
電話シーモア三六七八エル

内務省免許産婆　大澤もと忍
助産の御依頼に應じ申候
パウエル街三三(二階二號室)
(電話シーモア五七四八エル)

內務省免許
産婆　田邊よし子
パウエル街二二〇下茁原醫院隣
(電話シーモア二九〇六エル)

内務省免許産婆　山本クメ
東京日本產婆學校卒業
晩市パウエル街二五九
電話シーモア二三二九　三九〇〇

警告
大正六年度よりスキーナ河地方に就働する十七才以上の男子にして加奈陀日本人會に會籍を有せざる御方は地方に對する義務として當地在留者一般の公共機關たる加奈陀日本人會スキーナ支部に入會の上維持費として二弗の醵金相成度スキーナ地方在留者一同の希望を代表廣告仕候
加奈陀日本人會　スキーナ支部

警告
大正六年度に於てスキーナ河漁域の各キャナリーと新しく漁者請負の契約を爲す方は値上げ交渉上の都合有之候間同業者の希望に依り契約署名前に一應當支部幹事迄で御通知相成度願上候
加奈陀日本人會　スキーナ支部　假事務所（本部内）

廣告
各種時計並に附屬品
金銀細工及修繕
晩市パウエル街三〇一　**河合時計店**　電話シーモア五九九五
同分店　メイン街三一六　主任 山村

中國上米小賣並に貸搗仕候
アレキサンダー街四七四　**酒井精米所**

編物　貸ルーム　食料品
パウエル街四七二　持主 **酒井鶴之助**　電話ハイランド四五二

御菓子製造所
御祝餅　折詰菓子　並にせんべい御小賣
晩市パウエル街四三三　**垣見商店**　電話ハイランド六一二

菓子製造　御小賣
パウエル街三二九　**横山菓子店**　電話シーモア六九四一

理髪床　西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
パウエル街三六〇　**熱海床**

晩市パウエル街二四五　**オリンピアルーム**　館主 **林忠治**

室内清潔取扱丁寧　各室共瓦斯の設備あり
晩香坡市パウエル街三二六　電話シモア二九五九　**田尾旅館**

新鮮　ミルク　クリーム　バター　配達
東カドバ街三八一（日加貯蓄裏）　**スター牛乳舍**
電話シーモア三二五五　國久轍

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八　**田川商店**　電話シーモア二五五七

婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覧の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
デビットスペンサー
David Spencer & Co.　Hastings St., W. City

時計販賣並に修繕
晩市パウエル街二四四　**萩原時計店**　電話シーモア四〇八四

謹告
本館の特色　最新式煉瓦造り四層樓の大ホテルにして設備完全室内清潔なるは世既に定評あり、取扱の丁寧なる是れ館主が眼前の小利に迷はず信用の上に將來を造らんとする遠大の素志に外ならず候條御出市の際は必ず御立寄被下度候
クレセント旅館　**汲田次郎**
晩市パウエル街二五九　電話シーモア五九〇〇

たまつき場
パウエル街二六一　**土田球場**

日本茶　山吹　正喜撰　喜撰
防長米　特等
右御し賣仕り候
パウエル街二九五　**土田商店**
自宅電話ハイランド六〇二　電話シーモア五九〇〇

時計修繕　貴金屬　寶石類
▲金銀細工▼　婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二　**松林時計店**
電話シーモア六五三三　郵函九二七

晩香坡齒科醫會
治療時間自午前十時至午後八時
日曜祭日自午前十一時至午後三時
河邊齒科醫院　パウエル街三九一（三、四、五號室）　電話シーモア三六三七
中島齒科醫院　東カドバ街四一六　電話ハイランド一二九一
谷內齒科醫院　パウエル街二五二（六號室）　電話シーモア一七三九

針灸治療並に電氣治療
晩市パウエル街二三六　**鎌倉與市**

◎課目讀方譯讀會話文法實用英語
◎毎週土曜日講話あり、白人、日本人教師十數名丁寧懇切に教授す
校長 淸水小三郎
日本人メソヂスト教會　**英語夜學校**

いなりすし
天ぷら　天どん　しるこ　ぶうに
パウエル街四二一　**喜らく**　電話ハイ一〇一八

晩市パウエル街二四三　**新井洋服店**
243 Powell St. Vancouver, B.C.

手輕料理並にそば
メイン街一一六　**梅香**　電話シーモア四三六二

いなりすし並に御めし　なべやきうどん　かまぼこ
パウエル街二四六　**林家**　電話シー三四五五

製造販賣
拾仙めし並に手輕料理
ざうに　ぜんざい
晩市ゴーア街二〇五　**いさみ**　電話シー一五三八

▲御手輕料理
▲並にすし
パウエル街二五一　**柳川めしや**　電話シーモア三一一三

●洗濯業
パウエル街二〇六　事務所
工場 ランスダウン街一〇九
大倉洗濯所　電話シーモア六五三三

博文館發行　**大正六年度**
當用日記　英文當用日記　家庭日記　英文懷中日記
ABCポケット日記　懷中日記　修養日記　國民日記
御重寶　百人一首カルタ
（徵兵猶豫願用紙）其他玩具絹物新荷着
晩市パウエル街三五七　**内田書店**
357 Powell St. Vancouver　電話シーモア一五八一
支店 **パウエル書店**　晩市パウエル街二〇一　201 Powell St. Vancouver

ロッグ山及開墾用道具、ロッグ燒の製鐵所は最上品を販賣す試みに買つて被下い
晩市アレキサンダー街三〇九　**エム、オー、オルソン鐵工場**　電話シーモア二五八七

旅館並に下宿　**東郷ルームス**　パウエル街二三三
新古雜貨商並に洋服プレス　**鎌田道明**　パウエル街一〇七

△御手輕料理　△並にめし
晩香坡市パウエル街三五〇　**くつわ**　電話シーモア三八二七

御めし　そば　うどん
仕出し　並に手輕御料理
御宴會の際は御一人前料は隨分特撰致し最も高尙美味を主旨として調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候

拾仙めし　〇万
晩市パウエル街二六四　電話シーモア四三九八

日本蹄鐵工場
蹄鐵　鍛冶　馬車修繕
晩市ゴーア街七一九　主 **鹿子木七郎**

▲新傷▲腫物▲筋痛▲挫骨▲ルイレキ▲痳痛▲花柳病▲痔疾▲火傷▲關節の痛▲其他外科一切▲打撲傷は如何なる重傷にても切斷し居らざる限り急速に全癒する事請合也
晩香坡市カントン街四
外科專門醫士　**廣濟堂**　**林蒴臣**

大小馬の賣物
ペンダー街大北鐵道館（南京町）　**大北運送會社**　電話シー四〇五　六〇五

なんでもある店
エクスプレス　迅速取扱
晩市パウエル街一九七四　**梶木彌太郎店**　電話ハイランド一四六一

晩市東ヘスティングス街
加奈陀日本人會本部
The Canadian Japanese Association
213 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

メーンルームス
室内清潔取扱叮嚀
晩市メーン街一一七　**井上政吉**

日本ふろ
清潔、丁寧
パウエル街三四一　**にしき湯**

代書契約書作製　貸金周旋
晩市パウエル街二三六　**大中事務所**　電話シーモア四壹五四エル

營業品目
○罐詰　○銘茶　○海産物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　○賣藥
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○絹布　○綿布　○履物
晩市パウエル街二六九　**香村商店**
Phone 2131　Vancouver, B.C.

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九　**薩摩屋**　大堀千代人
電話ハイ八五七

特別大勉強
和洋雜貨　食料品一切販賣
晩市パウエル街五六八　**鳴瀨商店**　電話ハイランド九〇四

高等南京料理
日本人諸君の御來棲を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街二三七　**新北京**　電話シーモア五七七四

南京料理
並にそば　其他仕出し
パウエル街二五二　**東京酒樓**　電話シーモア三三六五

祝餅並に御菓子
各種製造
晩市東カドバ街五六〇　**福本好松**　電話ハイランド八六二ワイ

貸室大強勉
一月ケ貳弗五拾仙以上
晩市西カドバ街六六　**太平洋旅館**　主 有馬

日本人旅館
室内清潔　取扱丁寧
プリンスルパート市六アベニユー三〇四　郵函八九四　**須賀丑藏**

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエッシントン　郵函三一　**岸本商店**

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
スチブストン郵函二〇電話七
中出 村田 造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B.C.

日本雜貨及び食料品販賣
プリンス、ルパート市 アトリン街　**東洋商業株式會社**
郵函七三六　電話グリン五一六

英領加奈陀ヴィクトリア市ガバーメント街一五〇一　パンドラ街角　電話一六二八
日本美術雜貨　**永野商會**

食料品販賣
コルモラント街六〇七　ガバーメント街角
店主 **永野萬藏**　**永野商店**
○大阪商船株式會社　瀛船切符取扱販賣（郵函五九二）

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六　**石田元藏**
電話一二三一　郵函一〇六九
636 Chatham St. Victoria, B.C.

果物　菓子　食料品
新西院コロムビヤ街八七五　**長谷部商店**

▲大阪朝日 ▲東京朝日 ▲國民新聞 ▲大阪每日 ▲東京日々
五大新聞取次
△月四十五仙
△地方郵税共五十仙
△兩朝日國民當分地方行七十五仙
沙都市ワシントン街九一八　取次所 **武田硯濤**
918 Washington St. Seattl

山林賣買
對白人交渉事件
代辯事務
パウエル街二四二　**永尾事務所**　電話シーモア三八八六

入れてありますから、どんな工合の悪い時計でも直に修繕致します

電話シーモア八九四八

州内閣を非難せる勞働大會
—レヴエルストークに開催の大會—

當州聯合勞働組合の總會昨日の會議ふ際し役員等は州政府が勞働者賠償法委員會に勞働團体の一代表者を委員として選任ありたしとの要求を無視したりとて非難の聲あり又一決議は通過されて獵官の件に反對し盛に氣焔を揚げたるが

▲更に政府は　パブリック、スクールの生徒に對し一切の用品を無代供給せんこと、鑛山、ミル其他の使傭主は衛生に關係あるエナメル皿以外の總てを就働者ふ供給せんことを政府に交渉すること政府に於て職業の便法を講ずることゝ、大會社が

▲自身の都市　商店、學校、娛樂場等を作ることを廢止するの件、斯かる都市は自由の競爭に委ぬべきこと、勞働組合の組織者、集金人は總ての鑛山キャンプ其他に出入自由たるべきやう政府に於て處置方法を施らさんこと、地下に就働するものゝ日給は三弗五十仙を下らざるべきこと等を主張して大會の意嚮を明示するの決議を通過し尚は州政府ふ提言して組合は教會の課税免除ふ反對なる旨を告ぐることに決定したり

補充飛行隊編成
△帝國軍當局の新活動

遠からず加奈陀に二十の飛行隊編成せらるべしとの報あり帝國軍當局管轄の下に加奈陀國中各地に飛行機工場の建設を見るべく即ち數百万弗の經費を意味する次第ふして加奈陀政府は帝國軍當局に對し飛行場としてキャンプ、ボーデンを使用して可なることを申出で、承諾あり數個の飛行隊を動員して該地にて教練著手を見るべしと稱せらる

パブリック學校新入學

來る四月を以て滿六歳若くは夫以上ふ達する兒童はパブリック、スクールふ入學し得る次第にて父兄等兒童の登校を希望する向きは明日午前中に最寄パブリック、スクールに通知を要すと

東洋より原料
輸入に努むるダラー線

過去數月間來ダラー汽船會社にては支那より銑鐵、皮革其他ワニス製造原料の種油多量を輸入し居れるが現今の外にては之等は主に合衆國行にして加奈陀へは餘り來らず然れども彼より原料品を採り精製して再び彼に輸出するの貿易上甚だ有利なることは認められ同社晩香坡支店の支配人エー、エム、ダクー氏は當州にも之が利用の工場を建設せんとて目下大に盡力中なるが未だ確定發表の域までには到達せずと

加奈陀日會總會
△本日午後五時より
△國民學校に於て
―會員證を携帶す可し―

加奈陀日本人會本年度總會は本日午後五時より國民學校に於て開催せられ評議員選擧の後議事に移り諸議案及び會則修正案討議せらる可き事なれば會員諸氏は定刻に參集せられたし總會順序は

△評議員選擧投票　午後五時より八時迄
△議事　午後八時より
△議事終了後開票

の順序にて投票者は入口に於て會員證を示して投票用紙を受取り階上階下二ヶ所ふ設けある投票所に於て隨意投票せらる可し尚投票は領事館員兩三名立會ひ浮田領事も八時よりの議事には出席して一場の演說せらる可しと云ふ

州附近一帶の寒氣
△尙は南ダコタに於ては
△一八九五以來の大吹雪

當州にては晩香坡を初め各方面に渉り頃來寒威激增し來り降雪時々到りて當市の如きも昨夜來積雪約八吋交通運輸の上にも少からず不便を來しつゝあり鉛管凍結其他の被害も多く多數の人々困難を感じ居れるが米國側にても寒威凜冽たるものあり南ダコタ、モンタナ、ワイヲミン、華州等夫々風雪異常にして南ダコタ州の如きは

口千八百九十五年來の大吹雪に襲はれ

昨日は夜にかけて北西の風雪に州中の鐵道線は殆ど交通杜絕の有狀にあり西部ミネソタ亦同樣の狀態なるが尙はウヱストポートに於ては市俄古ミルオーキー、エンド、聖ポール線に列車遭難の椿事ありモンタナ州にても寒暖計零下二十度、三十度に達しルイストン市の如きは零下三十六度を示して空前の寒氣と稱せられつゝありワイヲミングにてはユニオン、パシフイック鐵道線は昨夜又々運轉を阻絕され其上

口貨車の運轉の如きは杜絕已に八日に渉り居り吹雪の爲ふ大氷結を沿線各地に來し之が爆破の爲に鐵道當路は現場へダイナマイトを送り之が開通ふ當らしめ居れる由なりとして更ふ當州方面を檢するに昨日邊りはプリンス、ルパート及びキヤリブー地方は零下四十度と云ふ寒威を示し居り又山東中原諸州は零下三十乃至四十度にあり氣象臺當路の觀測にては晩香坡島を初め當州本土に涉り尙は降雪止まざるべしとのことなるが今ヴイクトリア、晩香坡等其他各地昨日の氣溫を見るに次の如し

	最低度	最高度
△ヴイクトリア	一三	二一
△晩香坡	一四	二〇
△カムルツプス	零下一六	零下一二
△バカヴイル	同四二	同二八
△プリンス、ルパート	同四	一〇
△アトリン	同一四	零下六
△ダウソン	同一六	同六
△キャルガリー	同二八	同二四
△ウイニペツグ	同二六	同一四
△ポートランド	二八	三六
△桑港	四八	五二

詠南枝暖待鶯　和歌

孝明天皇御製　御親筆拜寫

梅やなき松も山としは春めきぬ
心よる枝に來鳴けうぐひす

●今日は孝明天皇祭

旭公判又々延期

沙港旭事件裁判は昨日開廷の筈なりしも武部、渡邊兩氏に新たふ特ふ一辯護士を附する事となりし爲め新辯護士は事件內容を調査するの必要あればとの理由により更らに卅日間延期となれり

浪花節御名殘興行
明日午後正六時半よりオレンヂ、ホールに於て開演
日本興行會社
武田一行

●勞働者の好機會　本年は鐵道仕事が甚だ好景氣で特に年中定まつて仕事がある上ふ賃金も割合に高くして支拂の間違なく金の殘る事之に及ぶものなければ日加用達會社の手を經て東上する者日々多數あり尙同社にはギャング、セクションス及ひショップ等其他に多數の人員必要なる模子にて目下熾に募集し居れり希望者は此機會を逸せず至急日加用達會社に申込めば同社では親切に周旋を爲す由(廣告)

パイプ修繕
此頃の寒さで所々にパイプの破裂が多い樣で御座います今回弊店はブラウン、ブラムマー店と特約致しまして何時でも御用命に應じます尚迅速で修繕料の安價なるは申すに及びません
パウエル街二三〇　電話シー八七四六
關根金物店

廣告
會則第卅六條ふ基き本會維持會員定期總會を來る一月卅一日晩市國民學校に於て開催仕候間此段廣告候也
評議員選擧午後五時より八時迄
議事及會則修正の件　同時より
大正六年一月
加奈陀日本人會
幹事　內山健六
維持會員各位

ウエトレス一名至急入用委細は左記へ御來談あれ　成梅軒

●宣教師殺控訴棄却　昨年夏輕井澤に於て加奈陀宣教師キャンベル夫妻を殺害し昨冬長野地方裁判所に於て死刑の宣告を受けたる川上瞳は不服にて控訴したるも此程控訴棄却となり原裁判通り死刑執行さるべき宣告ありたり

●在佛將士に打電方　「在佛」と明記す可しと注意
在佛國加奈陀遠征軍從軍將士宛に發する電報を英國陸軍省氣附とする者多き爲め混亂を生じ爲めに延著不達の場合等もあり當路者は各方面より不平の聲を聞く由なるが右ふ就き加奈陀陸軍當局は注意書を發して斯かる場合には名宛人の所屬部隊階級姓名を明記すると共に「在佛國加奈陀遠征軍」なる文字を特に明記す可き必要ある旨を明かにせり斯くするも英軍陸軍當局は特ふ私信の爲めに轉送傳達の勞を採らざるを以て多少の延著は保し難しと

●洋袴釣と靴下を盗んで　フランダと云ふヒシツーは某商店にてサスペンダー一個と靴下數足を萬引したるを發覺され昨日ポリス、コートにて裁判の結果ショウ判事より懲役三ヶ月を言渡さる

●公園内の繁忙　降雪の結果スタンレー公園内の樹木に多大の損害あり立木の倒れしもの少からずして爲に人夫多數は之が清掃に繁忙中にあり尙は同園內動物が嚴寒に苦しむを防ぐ爲に當局は充分の設備を進め居れるが右は動物の種類に依りて夫々氣溫の關係を區別して注意を拂ふなりと

●捨伏頓婦人會新年會　既報の如く捨伏頓日本婦人會にては去る廿八日午後二時より同地幼稚園ふ於て浮田領事夫人歡迎を兼ね新年會を催し磯村會長司會者となり歡迎の辭と開會の挨拶をなし高島はな子堀居いし子の歡迎の辭あり領事夫人は鄭重なる謝辭を述べられ來會者百餘名餘興として園兒の遊戯あり一同茶菓の饗應を受け散會せるが稀れふ見る美しき會合なりき

●浪花節興業決定　既記の如く友忠一座の浪花節は明夜六時半より一晩だけ更にヲレンヂ、ホールにて興行する由、藝題未定

●ジャパン號本日入港　豫報の如く同號は本日午後三時より四時の間に當港入港の筈なりと

●則武氏の出勤　數日前より風邪にて引籠り中なりし日加貯蓄の則武氏は本日より出勤せり

●電話新設　牧田開平氏は電話を架設せり番號は「シーモア四一六四エル」なり

●夫婦者の料理人を求む　日加用達會社に夫婦者のコック及び當地附近のセクション、ボーイ入用との事なれば希望の者は同社に申込ありたしと

●丸野氏妻女出產　フエーヤビユーの丸野商店主丸野氏妻女は今朝三時女兒を分娩、母子共健全なりとは目出度し

一金參拾弗　値上費へ　永延虎八郎扱
右領收仕候間報告仕候也
加奈陀日本人會スキーナ支部

廣告
會則第卅六條に基き當支部管轄在留本會維持會員定期總會を來る二月十日コロムビア街八六七番に於て開催仕候間此段廣告候也
評議員選擧午後七時より十時迄
議事及び會則修正の件
加奈陀日本人會
新西院支部
新西院支部管轄內在留
維持會員各位

今回又々皮革類暴騰致し候に付ては左の修繕料を以て御用命に應じ申候

男靴上等ソール及びヒール	一弗九十仙
同　ソール	一弗十仙
同　ヒール	四十仙
同　中等ソール及ヒール	一弗卅五仙
同　ソール	一弗
同　ヒール	四十仙
同　下等ソール及ヒール	一弗廿仙
同　ソール	七十五仙
同　ヒール	四十仙
婦人靴ソール及ヒール	一弗
同　ソール	七十仙
同　ヒール	卅仙

大正六年一月廿九日
日本人靴工同盟會

新澤庵到着
品質優良且頗る美味にして中味も多量なるふ依り最も御徳用一應御試買の上御好評願上候
伊勢澤庵
雜貨食料品商
紀の國屋
電話 S 六八三二

ボーイ入用
希望者は大陸日報營業部へ照會あれ

シングル山
デーウオク馬使ひ
▲シングル切等委細面談
場所ラスキン　ロバートクリーキ
申込所キャスケードルーム內　綿中

宮印上等新米
生ゆり　生くわい　山のいも　日本栗　奈良漬　新澤庵　目刺いはし　鹽サバ
其他御進用物品いろいろ入荷仕候間何卒多少ニ不拘御用命仰付被下度御願申上候
S. MATSUMIYA
213-229 Powell St., Vancouver, B. C.
松宮商店
パウエル街二一三―二二九
(電話シーモア　三五九七)

清潔　懇切　低廉
メイン街エンプレス旅館と共に本旅館を新築致す事と相成り候間陸續御投宿の程願上候
パウエル街ダンレビー街角　日加銀行向側
ダンレビーホテル
電話シーモア六八四二アール
上西貞之助

人員募集
定員五十名急募集
仕事は內働き　日給一弗七十五仙以上
ヤード働き　日給一弗五十仙以上
尚にシングル山の仕事も有ります
田上重太郎
P.O.Box 152 Chemainus, B.C.

長男定儀近來神經の氣味ふ御座候品等御貸與無之樣若御貸與被下候とも小生に於て一切責任相持ち申さず候間此段爲念廣告仕候也
メーン街一二一九
米田由松

徵兵猶豫願代書
其他對白人交涉事務
パウエル街三三二
電話シーモア六四六七
奧村事務所

同胞諸彥
今回多數の慰問袋を御惠送に預り本日第百九十一大隊に拜受御芳情難有奉鳴謝候早速御禮狀差出すべきが本意の處乍略儀以紙上御厚禮申述候
一月廿一日
アルバタ州キャルガリー
第百九十一大隊
濱松定三　伊豆川作太郎　栗生淸兵衛　丹地富之助　古川文四郎　齋藤勘太郎　松本善吉　大坪友一　大橋久吉　神田宗一　齋藤由平　二ツ井藤市　嘉手納龜次　新橋新吉　吉原加成　山崎善吉　龜井鶴吉　和田
ブリタニア在留

神奈川縣人會
第九回定期總會を開催し役員改選の結果左の諸氏當選仕り候間會員諸君ふ謹告仕り候也
會長　青木米吉
副會長　牧田開平
會計　山崎佐平
監査役　芦川助二郎
同　平野芳太郎
常議員　井上博
同　米山力造
同　前田治三郎
同　杉田又二郎
同　黑崎忠吉
市內評議員
山崎小太郎　鈴木周造　山本和吉
小林和吉　熊野重吉　增田初太郎
込山留吉　岩田勝之助　秋山太郎
吉澁谷久吉　伊藤愛之助　杉崎惣松
右衞門　高田常吉　荻原壽輔
谷惣太郎
地方評議員
平田三平　瀨戶作太郎　河邊龜吉
大關直幸　村山光五郎　植田茂三
郎　奧津平四郎　沼田喜十郎
ブリタニア支部
支部長　町田傳吉　書記　尾崎豐吉
大正六年一月卅日
加奈陀神奈川縣人會

日本請負會社
妻子呼寄願書
徵兵猶豫願　代書
諸請負口周旋
地所賣買登記公證
民刑事訴訟手續
對白人通辯一切
晩市ゴーア街二八
日本請負會社
電話シーモア四一四五
近村德次郎　小島林之助　立石角太郎

娛樂通信

●丸一一座の熱心
頻りに稽古中

○○○○○○○○○米國向きで無い點もあり

過般渡米して來た丸一一座の興行師等は佛教會を借り或は宿屋のルーム內等で盛んに練習をして居るが之を見て居る同胞中には未だ米國流でない所が澤山あつて見苦しい點が澤山あると注意するので一座の人々は代るゞゝ白人の劇場に行つて一生懸命研究をして居るさうの事であるが

▲居合拔きは　仲々に巧い事をやる六尺もあるやうな長い劍を一尺位の柄で堅く兩手を括つて從いてヤツ、とか掛聲をしながらスラリと拔き放つ手練や術を立て、從いて拔く手も見せず術を四つ切り八ツ切り十六切りと言ふやうに左右に切り放つ業なぞは一寸白人の眼を驚かすものだらうだされど婦人の額から一寸程離れた側に棒を立て例の長い劍を拔いて額のあたりの棒を切るなどは見て居つても冷々するぜの事である

▲劍の刃渡り、是は婦人がやるので日本で大抵の人は見た事がある梯子の段の代りに水の垂れるやうな劍の刃を上向にしてあるそれを素足で登つて行くのだが遣る人は仲々危ない藝當だが白人なんかに向くかどうか餘り見榮へがしないと評してゐるのもあつた

▲獨樂廻しの巧妙　是は仲々た手に入つたもので大きな獨樂から小さい獨樂の尖きで廻ひ肘尻で廻り梯子段を上つたり下りたり特にワツと言はするのは見物人の上に投げたやつがスーツと手許へ返つて廻るなぞの巧妙な事をする是等は相當ふあてるだらうとの評判だ

▲皿廻しの藝當　是は皿でも其他の道具でも何でも彼でも取上げてグルゞゝ廻はす一番危ない藝當は大きなナイフとナイフと鋭つた尖を突つ立て、廻はすのださうな誤つたら上のナイフが落ちて自分の手へさゝるといふ藝當だと

▲所作がまづい　第一裝束が例のゴタゞゝで白人の嫌らしく感じられはしまいかと言ふ事と舞臺へ上つた時と引込の時の所作などは全く出來ないと体の持ち廻はり方が甘くないで見惡いとの事だが一生懸命練習中だで其內に善くなるだらうと見て來た人の話である

晝夜撮影
メーン寫眞館
メーン街二〇四
電話シーモア三六一八

日章旗付 世界的 ... S. YANO 571 W. 159th St New York City

むしすし
茶腕むし
其他すし色々
晩市ダンレービー街一三九
よし野
電話シーモア一六一八

Tuxedo
Virginia
CIGARETTES
10 for 10c.
金口付にして十本及び五十本入の美麗なる鑵入煙草、市內到る處の煙草店に有り、御買ひ求めを乞ふ

玩具煙草菓子
パウエル街三一八
三隅商店
(電話シーモア一九七四)

客自働車
電話にて御用命次第即時參堂仕候
東カドバ街三五三
(自宅電話シーモア一六五)
岡村田

ライオン
ROOMS
晩市パウエル街三二六
赤澤卯吉
電話シーモア三三七九

造船業
スキナ河インバネスキャナリー
末廣豊

皆さん御待兼ねの弊店特別澤山の美い江州澤庵が到着仕り候間多少に拘はらず市內は電話にて御用命下され候は遠近を問はず早速御届け可仕候也
並に御婦人用切地一切
內外食料品
晩香坡市パウエル街三六九
前川商店
電話シーモア三七三一

新荷着廣告
○風味良好の新米
○上等新澤庵
○吟味色味新水菜漬
○唐辛鹽漬
○陶器類新柄模樣
○目刺
○丸乾鰯
○里芋
○生ごぼう
其他新年の御用品種々
新荷着仕候間多少に不拘御用命仰付け被下度尚遠方より御注文の節は年末の爲め汽車汽船等何れも荷物輻輳致し延着の恐れも可有之に付早目に御注文被下度市內は電話にて御注文被下候へば遠近を問はず早速御届け可申上候
パウエル街五六六　電話ハイランド三三七
雜貨食料品商
神戸屋商店

ホテル ウオールド
本館の特色
日本人街商業區の中心にあり公園に面しバラアド、インレツト並にライオン、ヘッドに望み眺望佳絶なり本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水、スチーム、ヒーター、ギヤス並に風呂等の設備あり殊に室內清潔にして取扱の親切丁寧なると宿泊料の低廉なるは本館の誇りとする所なり
本館は日本行各汽船會社の船切符及び帝國領事館の證明願手續等無手數料にて迅速に取扱ふ
晩市パウエル街三九六　日加貯蓄二階
(電話シーモア三七八八)

せきのくすり
ホワイトパイン
大瓶五十仙
小瓶廿五仙

內外諸賣藥化粧品
內外雜貨食料品
晩香坡市パウエル街三二一九
大正堂藥舖
夏原商店
電話シーモア三三二八

東郷客自動車出張所
電話シーモア一九五　ハイランド三一九　六四六七
奧村事務所內
丸熊
ムロタ

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フエアモント五二

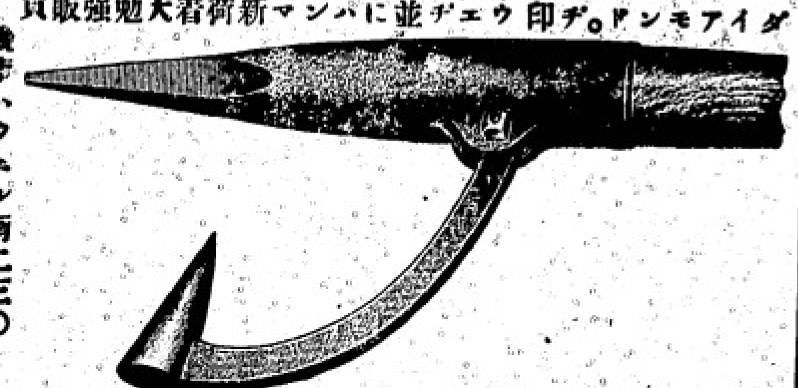
新築家屋

ヴヰクトリア市フイスガード街八二〇
大瀧旅舘主
大澤林之助
(郵函三八八、電話九六四)

男女洋服新調
春向きの切地澤山取り揃へて有りますから御新調なさい
値段は安くて仕事は丁寧にいたします
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

代書　通辯　代理
日本行汽船切符取扱
當國政府へ出生届
對白人交涉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並
登記及証手續、地代家賃勞働賃金取立
歸化証申請、汽車汽船切符取扱
加奈陀晩香坡市パウエル街三六八
(電話シーモア九一四三)
土地に關する一切の事件を處理す
山田事務所
主任　山田昌則

男女洋服新調
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

專用シングル山ピーピー
ダイアモンド印並ウエッヂ、マンパ
新着大勉強販賣
二呎半　四呎　五呎

晩市パウエル街三三〇
關根金物店
電話シーモア八四七六

●●和洋雜貨
食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
パウエル街三三七
蛭崎商會
(電話シーモア二四一三)

水パイプ設計等
又は流し取付け
下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチングス街二三九
エー、ブラウン
「電話シーモア七七〇」
A. BROWN.
239 Hastings St. City.

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジヨン網及網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
代理人
晩香坡市ウワター街一四四
テイト
エス、ヂヨン
製造元
クロフヲード
エンド
スチユアート
電話シーモア五五五

日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四二〇
支店(ウツドワードより三軒東)
西ヘスチングス街五七
電話シーモア二三二三
支店
グランビル街九三三
電話シーモア八七二三
自宅
デビー街一二二
電話シーモア五三一五アール

▲洋食▼
世の中が不景氣でも三度の食事を二回に儉約する譯には參りませんそこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此ハードタイムの間一食拾五仙で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍舊御引立の程を願ひます
晩市メイン街二〇六
クインス洋食店

日本行ビクトリア出帆廣告
靜岡丸　二月十六日午後
鎌倉丸　二月廿七日午後
佐渡丸　三月十四日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて汽船切符差上候
上記の汽船は孰れも一万二千噸以上にて動揺少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社シアトル出張所
バンクーバー、ヴイクトリア同社代理店
大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二アレキサンダー街角
晩香坡宿屋組合
電話シーモア三八〇四

大阪商船株式會社汽船
ビクトリア出帆廣告
晩市代理店
C. Gardner Johnson Co.
めきしこ丸　二月十三日午後
はわい丸　二月二十日午後
しかご丸　三月四日午後
日本行三等賃金四十三弗五十仙(晩市美府間汽船切符附)
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙
切符取次店
晩市　長永商會　安野商會　大田竹二郎　拾伏嶼
美府　日加貯蓄株式會社　日加用達株式會社　永野商會

元祖
味噌
醬油の
朝日精米所
精米所
雜穀
卸
パウエル街
電話

漁業用　六馬力
ロー、ビクター
六馬力
二百六十弗

Canadian Engine Supply Co.
303 Granville St.　Vancouver, B. C.
▲漁業用エンジン現金特價
▲五馬力半フエロー一シリンダー定價二百卅弗現金百九十五弗▲七馬力半フエロー一シリンダー定價七百七十弗現金二百卅弗▲六馬力オネストレー一シリンダーヘビーデウラー定價三百六十五弗現金三百卅五弗▲八馬力オネストクレー二シリンダーミデウムデウラー定價三百五十五弗現金三百卅五弗▲六馬力ハービクター一サイクルミデウムデウラー定價三百四十五弗現金二百六十弗　前記エンジンは總て新物最新式でレバースギヤー等の總て附屬品付▲尙古物エンジンは總て附屬品付で完全ノ狀態▲三馬力フエロー一シリンダークラツチなし定價百十七弗現金七十五弗▲十五馬力フエロー二シリンダークラツチつき定價四百五十弗現金二百十五弗▲十馬力バーマー二シリンダー二百卅五弗

時(晩香坡の入口)

ホシ製藥會社
ホシチオール　リウマチス
ホシゴノール　淋病

中村商會
△玩具、和洋日用品

晩香坡第一の日本風呂